Ali Banuazizi, Boston College, USA
Anna Livia Beelaert, Leiden, The Netherlands
Houchang E. Chehabi, Boston University, USA
Juan Cole, University of Michigan, USA
Farhad Daftary, Institute of Ismaili Studies, UK
Stephen Dale, Ohio State University, USA
Richard Davis, Ohio State University, USA
Mansoureh Ettehadieh, University of Tehran, Iran
Willem Floor, Washington D.C., USA
John Gurney, University of Oxford, UK
Masashi Haneda, University of Tokyo, Japan
Edmund Herzig, University of Oxford, UK
Robert Hillenbrand, University of Edinburgh, UK
Bernard Hourcade, Centre national de la recherche scientifique, France
Homa Katouzian, University of Oxford, UK
Farhad Kazemi, New York University, USA
Paul Luft, Durham University, UK
Vanessa Martin, Royal Holloway, University of London, UK
Rudolph Matthee, University of Delaware, USA
Robert McChesney, New York University, USA
Charles Melville, University of Cambridge, UK
Hamid Naficy, Northwestern University, USA
Jürgen Paul, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Germany
Yann Richard, Université de la Sorbonne Nouvelle, France
Maria E. Subtelny, University of Toronto, Canada
Mohamad Tavakoli-Targhi, University of Toronto, Canada
Bo Utas, Uppsala Universitet, Sweden

Information about editors and editorial board members correct as of 1st January 2024. For the latest information please see https://www.cambridge.org/core/journals/iranian-studies/information/editorial-board

Aims & Scope
Iranian Studies is a peer reviewed multidisciplinary journal, covering everywhere with a Persian or Iranian legacy, especially Iran, Afghanistan, Central Asia, the Caucasus and northern India, and Iranians in the diaspora.

Association for Iranian Studies
Association for Iranian Studies is a private, not-for-profit, non-political organization of persons interested in Iranian Studies in the broadest sense.

Instructions for Contributors
Please visit http://www.cambridge.org/IRN for the latest instructions.

Subscription information
Iranian Studies is published four times a year (January, April, July, October) by Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, New York, NY 10006, USA. Subscription pricing for institutions is available at https://www.cambridge.org/core/journals/iranian-studies/subscribe. Individuals interested in subscriptions should contact the Association for Iranian Studies regarding membership. For single issues, please contact subscriptions_newyork@cambridge.org.

Advertising
For information on display ad sizes, rates, and deadlines for copy, please visit the journal homepage at http://www.cambridge.org/IRN or contact USAdSales@cambridge.org.

Reuse
No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms and contacts are available at: http://www.cambridge.org/about-us/rights-permissions

Postmaster
Send address changes to Iranian Studies, Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA.

Printed by Sheridan, a CJK Group Company.

© Association for Iranian Studies

Published by Cambridge University Press.



Association *for*
Iranian Studies
انجمن ایران‌پژوهی



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

https://doi.org/10.1017/irn.2025.10097 Published online by Cambridge University Press

Iranian Studies

Volume 59 Number 2 April 2026

Editorial Note

Nasrin Rahimieh — *Editor's Note* — 247

Articles

Syed Haider Ali — *Postures of Praise in the Ghaznavid Panegyric: Notes Toward a Counter-Reading* — 248

Rong Fan — *Knowledge transmission through translation: astronomy and astrology vocabulary in the Ming-period Persian–Chinese glossary* — 270

Mehrdad Fallahzadeh — *Rhythm and Rhythmic System of the Late Systematist Period Described in Persian Music-Theoretical Sources* — 299

Ali Rahmani Ghanavizbaf — *Historical Fantasy: exploring the Spectrums of Fetishism and Nostalgia in Sadeq Hedayat's* The Blind Owl — 319

Daniel Amir — *Mixed Signals: Relaunching the Voice of Israel's Persian Radio Broadcasts* — 345

Round table

Shabnam Holliday and Edward Wastnidge — *The Islamic Republic of Iran and International and Regional Orders* — 362

Evaleila Pesaran — *Outside In? Iran's Mixed Responses to International Stigmatization* — 365

William Figueroa — *Between "New Axis of Evil" and "Paper Tiger": Expectations and Reality of the 25-Year Iran China Cooperation Agreement* — 372

Jan Tomek — *Iran's Role in Post-Soviet Central Eurasia's Regional Order and the Independent Republics' Responses to Tehran's Overtures* — 380

Olivia Glombitza — *Continuity and Change in the Islamic Republic's Vision of Regional Order: The Palestinian Cause in Iranian Foreign Policy* — 388

Banafsheh Keynoush — *Iran's Bottleneck Diplomacy with Saudi Arabia and Israel* — 396

Afterword

Ahmed Badawi Mustapha — *Iran's Strategic Gambit in the Transformation of the Global Order: The case of BRICS Membership* — 403

Reviews

Ali Gheissari — *Hadi Enayat and Mirjam Künkler (eds.), The Rule of Law in the Islamic Republic of Iran: Power, Institutions, and the Limits of Reform* — 409

Richard Nedjat-Haiem — *Googoosh with Tara Dehlavi, Googoosh: A Sinful Voice* — 414

Short Review

A.C.S. Peacock — *Notes on some proper names in Shah Tahmasp's* Memoirs*: a reply to Kioumars Ghereghlou* — 417

In Memoriam

Negar Mottahedeh — *Bahram Beyzaie (1938–2025)* — 420

Association *for* Iranian Studies
انجمن ایران‌پژوهی

Cambridge Core
For further information about this journal please go to the journal website at: **cambridge.org/IRN**

Cambridge University Press

https://doi.org/10.1017/irn.2025.10097 Published online by Cambridge University Press